

ORDER OF REFERENCE

Extract from the *Minutes of Proceedings of the Senate*, Thursday, 7th May, 1992.

"Second reading of Bill C-54, *an Act to amend the Farm Products Marketing Agencies Act and other Acts in consequence thereof*.

The Honourable Senator Berntson moved, seconded by the Honourable Senator Forrestall, that the Bill be read the second time.

After debate,

The question being put on the motion, it was adopted.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Berntson moved, seconded by the Honourable Senator Forrestall, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry.

The question being put on the motion, it was adopted."

Le greffier du Sénat

Gordon L. Barnhart

Clerk of the Senate

ORDRE DE RENVOI

Extrait des *Procès-verbaux du Sénat*, le jeudi 7 mai 1992.

«Deuxième lecture du Projet de loi C-54, *Loi modifiant la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme et d'autres lois en conséquence*.

L'honorable sénateur Berntson propose, appuyé par l'honorable sénateur Forrestall, que le projet de loi soit lu la deuxième fois.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est alors lu la deuxième fois.

L'honorable sénateur Berntson propose, appuyé par l'honorable sénateur Forrestall, que le projet de loi soit déféré au Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts.

La motion, mise aux voix, est adoptée.»